

## ARTICLE ABSTRACTS (English – Dutch – French)

### “Left to their own Devices”

VINCENT O’CONNELL

Belgium Ambiguous Assimilation of Eupen-Malmedy (1919-1940)

#### Abstract

The Treaty of Versailles ceded the German districts of Eupen and Malmedy to Belgium, in part recompense for the devastation inflicted on that country during the Great War. Believing that a period of transition was necessary to facilitate the eventual incorporation of the two districts, into the Belgian state, Brussels appointed Lieutenant General Herman Baltia as Royal High Commissioner for Eupen-Malmedy with full legislative and executive powers. Through Baltia Belgium promised to welcome these German citizens with ‘open arms’ as ‘rediscovered brothers’ into the ‘bosom of the mother country’. Following the winding down of Baltia’s transitory regime in 1925, this so-called *nouvelle Belgique* became definitively incorporated into the Belgian state. However it was from this time that Brussels began to adopt an increasingly ambiguous approach to the fate of its newest citizens. This was paralleled by a rising tide of pan-German activity in the districts. As a consequence, the people of this borderland territory became confused and disillusioned within their new state and evermore vulnerable to a resurgent pan-Germanism, later tainted with Nazi influences. The effects of Belgium’s ambiguous approach to Eupen-Malmedy in the interwar period reached beyond the Nazi annexation and the post-war period of épuración casting an imposing shadow over the historical consciousness of the population up to the present day.

#### Samenvatting

Het Verdrag van Versailles droeg de Duitse districten Eupen en Malmedy over aan België, deels als compensatie voor de vernielingen tijdens de Eerste Wereldoorlog. In de overtuiging dat een overgangperiode nodig was om de uiteindelijke inlijving van de twee gebieden in de Belgische staat vlot te laten verlopen, benoemde Brussel luitenant-generaal Herman Baltia tot Hoge Commissaris van de Koning voor Eupen-Malmedy. Hij verenigde in zijn functie zowel de wetgevende als de uitvoerende macht voor dit gebied. Via Baltia beloofde België deze Duitse burgers met ‘open armen’ te verwelkomen als ‘teruggevonden broeders’ in de ‘schoot van het moederland’. Na de ontmanteling van Baltia’s overgangsregime in 1925 werd dit zogenaamde ‘nieuwe België’ definitief ingelijfd in de Belgische staat. Het was echter vanaf dit moment dat Brussel een meer en meer dubbelzinnige houding aannam met betrekking tot het lot van haar nieuwste inwoners. Dit zorgde voor verwarring en ontgoocheling onder de bewoners van dit grensgebied en maakte hen ook ontvankelijk voor een opkomend pan-Germanisme dat later bezoedeld zou worden door Nazi invloeden. De gevolgen van België’s dubbelzinnige houding tegenover Eupen-Malmedy in het interbellum gingen verder dan de Nazi-annexatie en de na-oorlogse epuratieperiode. Ze werpen tot vandaag een donkere schaduw op het historisch bewustzijn van de bevolking.

#### Résumé

Le Traité de Versailles a transféré les cantons allemands d’Eupen et de Malmedy à la Belgique, en partie pour compenser les destructions de la Première Guerre mondiale. Convaincu de la nécessité d’une période

de transition en vue de faciliter l'intégration des deux territoires au sein de l'État belge, Bruxelles a nommé le lieutenant-général Baltia au poste de Haut-Commissaire du Roi pour Eupen-Malmedy. Il y cumulait les pouvoirs exécutif et législatif. Par son entremise, la Belgique estimait pouvoir accueillir à "bras ouverts" dans "le giron de la mère-patrie" ces citoyens allemands comme des "frères retrouvés".

Après le démantèlement du régime transitoire de Baltia qui intervint en 1925, cette "nouvelle Belgique" s'est définitivement retrouvée incorporée à l'État belge. C'est à partir de ce moment que Bruxelles a adopté une attitude toujours plus équivoque quant au sort de ces nouveaux compatriotes. Cette évolution a entraîné confusion et déception parmi les habitants de la région frontalière, et les a rendus sensibles aux sirènes d'un pangermanisme revitalisé, qui a ensuite subi l'influence du nazisme.

Les conséquences des ambiguïtés de la Belgique quant au sort d'Eupen-Malmedy durant l'Entre-deux-guerres ont eu des effets jusqu'à l'annexion à l'Allemagne nazie et à l'épuration d'après-guerre. Elles ont lourdement pesé sur la conscience historique des populations de cette région.